



BULLETIN

Vol. 2, no. 1 – Juillet 2019

Chers membres et amis,

Tout d'abord, nous nous excusons du manque de continuité dans l'apparition de nouveaux numéros de notre Bulletin. Nous visons dorénavant d'être plus assidus à vous renseigner au sujet de nos projets et activités.

Et non, toujours pas de nouveau design pour le Bulletin. Si un/e lecteur/trice veut nous offrir ses services à cet effet, n'hésitez pas à communiquer avec nous à président@shfcb.ca

Maurice Guibord, Président

NOTRE SITE WEB

Notre site, généreusement appuyé par Patrimoine canadien lors de sa conception, a reçu de la B.C. Historical Society son prix pour le Meilleur site web patrimonial de la province pour 2018. Celui-ci nous fut décerné lors du colloque annuel de la BCHF, tenu cette année à Courtenay en mai, cela devant une soixantaine d'historiens de partout en C.-B. Ces derniers connaîtront donc mieux nos efforts de dissémination de l'histoire francophone sur la côte du Pacifique.

Nous saluons et remercions donc tous ceux et celles qui ont contribué à l'élaboration et au maintien de notre site.



Nous vous signalerons quand, au cours de l'été, nous ferons notre deuxième dépôt, dans notre plateforme PastPerfect, de données sur des centaines de nos artefacts et photos, avec photographies à l'appui. Le travail est en cours depuis début-juin.

Vous verrez déjà sur le site un exposé de la part de notre ami et bénévole Michel Poudenx, sur la visite que lui et son épouse Danièle ont fait à un lieu en France lié directement aux Acadiens

expulsés de leurs foyers durant le Grand Dérangement et qui se sont retrouvés en Angleterre, puis en France. Voir l'article de Michel pour les détails.

<http://www.shfcb.ca/en-traversant-la-region-du-poitou>

Le Rapport du Président pour 2018, présenté lors de l'A.G.A. en mai, est maintenant accessible via ce lien :

<http://www.shfcb.ca/wp/wp-content/uploads/2019/07/Rapport-du-Pre%CC%81sident-2019.pdf>

De nouveaux liens à des articles de recherches liés à nos intérêts ont aussi été placés sur le site. En voici les titres :

<http://www.shfcb.ca/lacadie-toujours-en-mouvement>

EMPLOYÉE D'ÉTÉ

Grâce à une généreuse subvention de Jeunesse Canada au Travail, appuyée par les Programmes Francophones de la C.-B., nous recevons dans notre bureau une jeune étudiante, diplômée d'un Bac de SFU, **Charlotte Steele**. Charlotte travaillera dans nos bureau de début-juin à la fin-août à titre de Préposée aux projets. Ses tâches comprennent, entre autres, la numérisation de photos, le catalogage et le rangement d'artéfacts, et le traitement des nouveaux dons et des nouveaux livres pour notre bibliothèque. Bienvenue, Charlotte. C'est merveilleux de te voir chez nous.



NOS BÉNÉVOLES

Yves Lapointe travaille lui aussi à la numérisation et au catalogage de photos de notre collections. Il s'intéresse aussi à la recherche généalogique sur nos pionniers francophones.

Michel Poudenx continue son rôle de gestionnaire techno de notre site web. Il y incorpore aussi ses dernières recherches sur les explorateurs français au large de nos côtes pendant les années 1790, ainsi que sur les Acadiens en France.

Josette Salles continue son travail d'insertion dans nos dossiers de découpures et articles récents. Elle entamera bientôt l'inspection des 30 ans de numéros du journal *La Source / the Source*, en vue d'un projet de numérisation projeté pour 2020-21.

Danièle Poudenx s'assure toujours que nous puissions nous sucrer le bec pendant nos activités.

Michel Ducharme et Danielle Marcotte, qui forment le Comité des Acquisitions, ont tenu une rencontre marathon plus tôt cette année pour réviser l'ensemble des acquisitions reçues pendant l'année précédente. Ils se rencontreront à nouveau à l'automne.

Michel Ducharme et Nicolas Kenny ont travaillé à l'élaboration de notre Colloque biennal qui se tiendra en septembre. Plus de détails sur cet événement paraissent plus loin dans ce texte. Votre C.A. s'est rencontré tous les mois (sauf l'été) pour voir aux questions qui nous touchent et qui nous entraînent vers des activités et projets toujours plus enrichissants. Merci donc à **Michel Ducharme, Marc Parent, Marie-Claude Tremblay, Michel Bouchard, Christophe Devos, Yann Lacoste et Hélène Cazes.**

Marie-Claude Tremblay et Michel Ducharme ont tenu les réunions du Comité des Finances avant chaque réunion du C.A.

Un gros merci à vous tous et toutes !

VOUS VOULEZ FAIRE DU BÉNÉVOLAT AVEC LA SHFCB?

Nous sollicitons la participation de nouveaux bénévoles pour les tâches suivantes :

- 1- Rencontrer des membres de la communauté afin d'ajouter aux descriptions de nos photos en ligne
- 2- Effectuer des entrevues d'histoire orale
- 3- Scanner des photos pour le site web
- 4- Siéger au Comité des Acquisitions (2 fois par année ; peut se faire par Skype)
- 5- Siéger au Comité des Finances (1 fois par mois ; peut se faire par Skype)
- 6- Découper et nous envoyer tout article dans les journaux en région portant sur les Francophones
- 7- Agir comme notre ambassadeur auprès des écoles du CSF dans chaque région, pour y recueillir des artefacts pour nos collections
- 8- Travailler avec notre collection d'enregistrements audio et vidéo, afin d'assurer la qualité pour d'éventuels transferts sur médias plus récents.
- 9- Membres du C.A. en régions (rencontre mensuelle par Skype ou par téléphone)

Bien que nous soyons prêts à fournir une formation connexe pour ces projets, une aptitude au travail par ordinateur est de mise pour certaines tâches. Par exemple, les entrevues (no.2) entraînent l'utilisation d'une mini-caméra et exige un bon entretient.

Les intéressé(e)s peuvent communiquer avec nous à info@shfcb.ca.

CONTRATS

Nous avons presque terminé les engagements par contrat avec deux étudiantes de l'université de Victoria, **Muriel Mben** et **Ginette Miranda**, qui ont effectué des recherches propres à nos projets d'expositions virtuelles, respectivement, sur le Comte de Lapérouse et Étienne Marchand, les explorateurs français au large de nos côtes dans les années 1790, et sur les aviatrices canadiennes-françaises Éliane Roberge et Alma Gaudreault, membres du groupe d'Aviatrices *The Flying Seven* à Vancouver dans les années 1940. Leur travail se terminera dans une semaine, lorsque les expositions seront conçues à partir de leurs recherches. Nous lancerons ces expositions à la Maison de la Francophonie à la fin-août – détails à venir.

Encore une fois, un grand merci à **Patrimoine canadien** pour cet appui.

Canada 

SUIVIS PRÉSIDENTIELS

Entre autres, depuis le dernier *Bulletin*, votre président...

-a présenté, à Richmond, deux ateliers aux moniteurs de langue française du Conseil scolaire francophone et des programmes d'immersion en C.-B., cela pour le Ministère de l'éducation de la C.-B.

-continue les recherches et rencontres avec les descendants de ranchers francophones dans le Cariboo et l'Okanagan, dans le contexte d'un important projet d'exposition virtuelle bilingue qui verra la jour dans environ une année. Merci à Musée virtuel Canada pour son appui dans ce projet.



-a participé dans la Législature à Victoria avec notre kiosque, au lancement, le Jour de la Francophonie 2018, de la carte provinciale des sites historiques francophones reconnus maintenant comme sites patrimoniaux de la Colombie-Britannique.

<https://heritagebc.ca/francophone-culture-map/?lang=fr>

-a participé à Maillardville à un atelier communautaire pour un projet de l'AFRACB visant la célébration des 50 ans de la Loi sur les langues officielles.



-a rédigé un article sur notre histoire qui paraîtra dans la compilation des présentations des Conférences sur les identités francophones régionales, un suivi du colloque connexe dont nous avons été l'hôte à Vancouver en novembre 2018.



-a participé avec notre kiosque aux festivals FrancoFun à Prince George et du Sirop d'érable à Nanaimo.



L'Association des francophones de Nanaimo
À VOTRE SERVICE DEPUIS 1978 | SERVING THE COMMUNITY SINCE 1978

-a présenté pour la première fois un atelier sur la culture folklorique canadienne-française au grand festival métis Talking Stick, à Vancouver. A aussi participé avec notre kiosque au Rendez-vous de la Francophonie à Vancouver. A aussi managé notre kiosque annuel au Festival du Bois à Maillardville, avec l'aide de nos bénévoles Josette Salles, et Michel et Danièle Poudenx.



-a rencontré Mamadou Gangué dans les bureaux de son journal La Source / the Source, afin d'entamer le processus d'une numérisation de façon interrogeable des 30 ans de ce journal, ceci dans les deux ans à venir.



-a rencontré au bureau du Conseil scolaire francophone tous les directeurs et directrices de ses écoles, afin de lancer avec eux notre entente avec le CSF de recueillir de chacune des écoles des pièces pour nos collections. Ce projet a depuis été entamé avec les écoles du CSF à Kelowna, Comox, Campbell River, Powell River, Sechelt et Coquitlam.



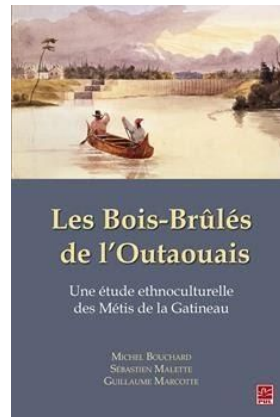
-a présenté une conférence à la Société francophone de Maillardville sur Emma Lamontagne, épistolière et chroniqueuse de la francophonie de Vancouver en 1886, et une autre sur les Ranchers francophones du Cariboo et de l'Okanagan. A aussi présenté des communications plus détaillées sur Emma lamontagne aux colloque annuels de la BC Studies à Kamloops et de la Société historique du Canada à UBC. Il a aussi présenté nos kiosque et nos nouvelles au colloque de la BC Historical fédération à Courtenay.



-au Salon du Livre de Vancouver, a présidé une table-ronde avec trois auteurs canadiens de fiction historique. Au Salon du Livre à Kelowna, a présenté sur le volet interactif de notre site web.



-a organisé le lancement de la dernière publication du Professeur Michel Bouchard, Les Bois-Brûlés de l'Outaouais, pendant l'AGA de la FFCB, à Richmond.



-a présenté pour la première fois au Festival de la Journée nationale des peuples autochtones, à Langley, sur l'histoire de la ceinture fléchée.



-a participé avec notre kiosque à l'évènement Places that Matter de la Vancouver Heritage Foundation, à Vancouver. A aussi présenté une conférence pour la VHF sur les Pionniers francophones de Vancouver.

